

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本文件全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## TECHTRONIC INDUSTRIES CO. LTD.

創科實業有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：669)

### 截至二零一三年十二月三十一日止年度之業績公佈

摘要	二零一三年 百萬美元	二零一二年 百萬美元	增長
營業額	4,300	3,852	+11.6%
毛利率	34.2%	33.5%	+70 基點
除利息及稅項前盈利	304	260	+16.9%
本公司股東應佔溢利	250	201	+24.5%
每股基本盈利 (美仙)	13.68	11.42	+19.8%
每股股息 (約美仙)	3.06	2.25	+35.7%

我們欣然宣佈，創科實業有限公司（「本公司」或「創科實業」）於二零一三年之銷售額、利潤率及溢利再創新高，比二零一二年之表現更強勁。我們實現多個財務里程碑：

- 銷售額增長 11.6% 至創紀錄的 4,300,000,000 美元
- 所有業務及市場地區均錄得強勁增長
- 毛利增加 14.2%，毛利率達創紀錄的 34.2%
- 純利增長至 250,000,000 美元，增幅達 24.5%
- 營運資金持續改善，佔銷售額 13.9%
- 又一強勁年度，創造自由現金流量達 332,000,000 美元

我們嚴謹專注於我們的主要策略，反映在我們的財務表現中，足以證明我們的策略行之有效。這四項策略推動力為擁有強勁品牌、開發創新產品、透過優秀人才建立穩固的企業文化，以及追求營運卓越，持續採用這四項策略，將可達致更理想業績。

## 業務摘要

### 財務表現創紀錄

隨著我們繼續投資新產品及推動內部增長，截至二零一三年十二月三十一日止年度的銷售額較二零一二年增長 11.6% 至 4,300,000,000 美元。我們最大的業務電動工具銷售額增長 9.8% 至 3,100,000,000 美元，佔總銷售額的 73.1%，而二零一二年佔 74.4%。地板護理及器具本年度表現強勁，銷售額較二零一二年增長 17.0% 至 1,200,000,000 美元。我們在所有市場地區的銷售額均錄得雙位數增幅。我們於二零一三年下半年收購強大的 ORECK® 品牌，進一步加強我們的全球地板護理組合及擴展我們在商業及高檔市場的產品種類。

我們的毛利率連續五年上升，由去年的 33.5% 上升至 34.2%，乃透過推出嶄新產品以及進一步提高營運及採購效率，我們全球業務的成本改進計劃在採購、供應鏈、價值工程及製造方面節省了大量成本。此外，我們繼續投資自動化及精益生產，以提高勞工效率及整體生產效率。

二零一三年除利息及稅項前盈利增加 16.9% 至 304,000,000 美元，利潤率提高 30 個基點至 7.1%。我們加強投資於研究及開發的策略，創新產品路線圖橫跨所有產品類別。我們穩固的營運表現令股東溢利較二零一二年增加 24.5% 至 250,000,000 美元，每股盈利增加 19.8% 至 13.68 美仙。銷售額增長及營運效率提升使正現金流達創紀錄的 332,000,000 美元。我們繼續改善營運資金管理及降低負債比率，使負債比率由二零一二年底的 25.8% 下降至二零一三年的 10.6%。

### 強大品牌及創新產品

我們擁有業內最佳的品牌組合，並且是眾多市場的領先品牌，如 MILWAUKEE®、RYOBI®、HOMELITE®、AEG®、HOOVER®、DIRT DEVIL®、VAX® 及最近收購的 ORECK®。我們增長策略的核心是不斷為終端用戶開發具突破性技術的創新產品、鋰電充電平台及廣泛的新產品系列。我們持續的成功源自開發創新及生產嶄新產品的能力，二零一三年我們約三分之一的銷售額來自新產品。

使我們成為行業領先地位的另一項策略性措施是在我們份額較低的市場擴展據點。我們努力在全球增長潛力高的市場發展業務，把握機遇推動我們品牌的策略部署。我們正在全球擴張，且隨著我們加強投入研發，我們的產品將具有更先進的技術。

## 股息

董事會建議向於二零一四年五月三十日名列本公司股東名冊之本公司股東派發截至二零一三年十二月三十一日止年度之末期股息每股13.75港仙（約1.77美仙）合計總額約32,382,000美元（二零一二年：10.75港仙（約1.38美仙）），惟須待股東於本公司應屆股東週年大會上批准方可作實。預期建議末期股息將約於二零一四年六月二十七日派發。連同已於二零一三年九月二十七日派發之中期股息每股10.00港仙（約1.29美仙）（二零一二年：6.75港仙（約0.87美仙）），二零一三年全年合計派息總額為每股23.75港仙（約3.06美仙）（二零一二年：17.50港仙（約2.25美仙））。

## 業務回顧

創科實業於本年度再創佳績，旗下各業務、品牌及地區市場均取得彪炳業績。北美市場增長 11.2%，歐洲市場擴展了 13.3%，而其他地區市場亦增加了 11.5%。我們的增長動力源於致力產品開發，推出技術先進的創新產品，並擴展了我們的鋰電充電平台。我們專注於擴展加拿大、西歐、澳洲、新西蘭及美國的市場佔有率，藉以延續優良的業績。此外，我們亦在東歐、拉丁美洲、中東、非洲及亞洲全面鞏固分銷據點。隨着我們繼續推進全球擴展，我們的 MILWAUKEE® 業務在所有市場均錄得理想增長，我們的地板護理業務轉型也取得大幅進展。整體而言，我們在市場渠道滲透計劃收獲甚豐，同時亦建立起更深厚的策略性客戶合作夥伴關係。

由於所有業務單位的盈利能力改善，加上利潤率擴大，本年度我們的銷售額及利潤均創下新高，顯示出我們的強勁業務實力。我們持續致力於價值工程、精良生產及供應商生產力，成本因而大幅改善，並投資自動化以改善生產效率並提升生產質素。精簡地板護理業務既提高生產力亦有助降低成本。我們的營運資金持續堅穩，業務錄得正自由現金流量。

## 電動工具

電動工具業務是我們最大規模的業務，產品包括電動工具、手動工具、戶外產品及配件。此業務的二零一三年銷售額上升 9.8% 至創新高的 3,100,000,000 美元。我們在所有地區市場均錄得增長並且在工業分部錄得強勁業績。此業務佔本集團營業額的 73.1%（二零一二年：74.4%）。受惠於新產品、營運效益及供應鏈生產力，盈利上升 14.2% 至 261,000,000 美元。

## 工業電動工具

我們的工業電動工具業務於本年再次錄得雙位數字增長，乃由於 MILWAUKEE® 在主要產品類別中推動業務增長。我們在創新及工業電動工具的領導地位，反映於電動工具、配件以及手動工具之業績之上。嶄新產品銷量強勁，加上 M12® 及 M18® 充電平台的表現持續理想，以及在所有營銷渠道的支援下，我們持續錄得穩固的增長。擴展新產品類別及推行重要的市場措施是增長的主要因素，使我們在各主要業務取得可觀的市場滲透度。

我們持續領導業界的 M12® 及 M18® 充電式產品系列，推出 M12 FUEL™ 充電式鑽孔及螺旋鎖緊解決方案以及 M12 FUEL™ SDS+ 電鎚鑽，其嶄新科技把生產 12 伏特充電式工具之競爭對手遠遠拋離。M18 FUEL™ 鑽孔及鎖緊器繼續吸引新用家採用 M18® 系統產品，而新推出的 M18 FUEL™ SAWZALL® 往復鋸、高拉力機動扳手、圓鋸機及研磨機更是增加了 FUEL® 產品系列在全球的銷售動力。

MILWAUKEE® 品牌以其創新設計及突破性技術為用家解決困難，因而確立其在電動工具配件行業的卓越領導地位。MILWAUKEE® 擴展領先的 SAWZALL® 刀片計劃，推出 DOUBLE DUTY™ 金屬刀片及引入全新的鑽孔功用的 JAM FREE™ 階梯形鑽頭，上述配件已證實有助終端用家提高生產力及效率。推出 SHOCKWAVE® Expand 以支援 SHOCKWAVE® 螺絲刀頭產品系列有助提升生產力，讓用家只須幾件工具便可應付各種用途。

MILWAUKEE® 矢志成為領導工業手動工具市場的生產力解決方案之翹楚。MILWAUKEE® 手動工具大受我們的核心使用者青睞，我們已把焦點放在包括螺旋鎖緊、切割及外形鑲嵌等主要範疇的創新工具。我們的核心增長策略將繼續致力引進新產品，如創新的 HOLLOWCORE™ 螺絲帽批及 FASTBACK™ 多用途刀的新產品線。

## 消費者及專業電動工具

我們繼續擴展消費者電動工具品牌 RYOBI® 在北美地區的領導地位，主要增長動力來自創新的 18 伏特 ONE+® 產品，該等產品使用 ONE+® 鋰離子電池充電系統，並投入更多市場推廣活動。通過發佈新產品及市場宣傳活動，RYOBI® ONE+® 每年繼續吸引逾 100 萬名新客戶。新推出的 RYOBI® ONE+® 18 伏特 AIRSTRIKE™ 釘槍更擴展了 ONE+® 產品系列，並擴大我們的專業客戶群。AIRSTRIKE™ 毋需使用壓縮器、軟喉管或氣樽，而 18 伏特電池使用家於每次充電後能夠打釘超過 700 枚。我們正引入 ONE+® 18 伏特 AIRSTRIKE™ 窄肩釘槍，此乃另一創新產品類別，以擴展 AIRSTRIKE™ 技術。

我們的專業電動工具業務於所有地區市場均錄得增長，其中 AEG® 品牌在其核心歐洲市場及其他地區市場持續擴展。我們在主要市場擁有聚焦的分銷策略，並已發展出穩固的分銷合作夥伴關係。增長動力來自嶄新產品、強勁的鋰電充電平台以及市場推廣支援計劃。

## 戶外工具

戶外工具產品在所有地區市場均錄得增長。我們透過推出嶄新產品、改進系統品質、提升營運效率及供應鏈生產力以增加盈利能力。我們的充電式產品類別於過去數年均有增長，二零一三年亦不例外。增長源自 RYOBI® ONE+® 18 伏特產品持續成功，產品擴展更高電壓產品如 RYOBI® 40 伏特產品及引入 ONE+® Hybrid 等創新產品。RYOBI® 40 伏特產品系列大幅增長乃因用家發現 RYOBI® 40 伏特產品系列的使用時間可以媲美燃油式工具。RYOBI® Hybrid 的獨特之處是可採用雙電源發動，令使用者可選擇採用強力的 ONE+® 鋰電池或外接電源。

除此之外，我們在燃油式產品核心類別持續推出創新產品。

## 地板護理及器具

地板護理及器具業務取得豐碩成果，該業務重新調整其成本基礎以增強效率，並大力投資於產品開發及營銷，令銷售額大幅上升及改善利潤率。我們的銷售額增長較二零一二年提升 17.0% 至 1,200,000,000 美元，並在所有地區市場均錄得雙位數字增幅。推出嶄新產品、業務重組及改善成本提升了盈利能力。該業務佔本集團營業額 26.9% (二零一二年 :25.6%)。年內，我們收購 ORECK® 業務，以加強及擴大我們在商業渠道的市場滲透度。

北美市場錄得雙位數字銷售額增長及利潤率改善，源於我們加大營銷力度、成功推出新產品及提升營運生產力。HOOVER® FLOORMATE® 硬地板清洗機系列錄得強勁增長，推出全新的 HOOVER® AIR® 高效能輕巧直立式真空吸塵機系列是成功的重要產品類別。我們推出創新的輕巧雙毛刷頭 HOOVER® DUAL POWER™ 強力地毯清洗機，令地毯清洗機產品系列有理想的擴展及增加分銷。我們對於新系列的 DIRT DEVIL® 創新快速清潔產品十分滿意，用於日常家居清潔的效能理想，其表現有助品牌重拾活力。

我們持續推出嶄新產品及投資市場推廣，使我們在歐洲及其他地區市場錄得雙位數字銷售額增長。我們在歐洲的 VAX® 業務於本年度再創佳績，在英國、東歐及俄羅斯均取得雙位數字增長。除了推出創新產品和策略性營銷外，我們亦進一步整合全球供應鏈及產品開發程序，並持續削減成本及改善資金營運。

## 財務回顧

### 財務業績

#### 業績分析

本集團於本年度之營業額為4,300,000,000美元，較二零一二年的3,900,000,000美元上升11.6%。本公司股東應佔溢利為250,000,000美元，較二零一二年的201,000,000美元上升24.5%。每股基本盈利從二零一二年的11.42美仙上升至本年度的13.68美仙。

除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利為443,000,000美元，較二零一二年的389,000,000美元增加13.7%。

除利息及稅項前盈利為304,000,000美元，較二零一二年的260,000,000美元增加16.9%。

#### 毛利率

毛利率上升至34.2%，去年則為33.5%。推出嶄新產品及擴展產品類別，提升多個生產設施的生產效益，有效的供應鏈管理及我們的規模經濟，均是毛利率上升的原因。

#### 經營費用

年內總經營費用為1,175,000,000美元，而二零一二年則為1,033,000,000美元，佔營業額27.3%（二零一二年：26.8%）。

產品設計及研發的投資為107,000,000美元，佔營業額2.5%（二零一二年：2.1%），反映我們持續努力創新。我們將持續投資產品設計及研發，不斷推出嶄新產品及擴展產品類別至為重要，不僅能保持銷售的增長勢頭，並且可提高利潤率。

年內淨利息開支為25,000,000美元，而二零一二年為37,000,000美元。利息支出倍數（即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利對利息總額之倍數）為12.4倍（二零一二年：8.7倍）。

實際稅率（本年度稅項支出對除稅前利潤的比率）為10.5%。本集團將繼續利用其全球營運，藉以持續加強整體稅務效益。

## 流動資金及財政資源

### 股東資金

股東資金總額為1,700,000,000美元，二零一二年則為1,500,000,000美元。每股資產淨值為0.95美元，較去年0.85美元增加了11.8%。

### 財務狀況

本集團持續維持強勁的財務狀況。於二零一三年十二月三十一日，本集團擁有現金及現金等額共698,000,000美元（二零一二年則為618,000,000美元），其中人民幣佔49.2%、美元佔25.5%、歐羅佔13.6%、澳元佔3.7%、港元佔3.6%，其他貨幣佔4.4%。

本集團的淨負債比率〔即淨借貸總額（不包括不具追索權之讓售應收賬的銀行墊款）佔本公司股東應佔權益之百份比〕改善至10.6%，去年則為25.8%。負債比率改善乃由於嚴謹及專注於營運資金管理，以及營運產生之自由現金流量用於償還債務。本集團仍有信心負債比率將會進一步改善。

### 銀行借貸

長期借貸佔債務總額42.4%（二零一二年：34.3%）。

本集團的主要借貸以美元及港元計算。借貸主要按倫敦銀行同業拆息或香港最優惠貸款利率計算。由於本集團的業務收入主要以美元計算，因而發揮自然對沖作用，故貨幣風險低。本集團的庫務部將繼續密切監察及管理貨幣和利率風險以及現金管理功能。

年內，本集團已償還39,000,000美元的定息票據，是運用利率較低之其他銀行信貸額再融資。該項再融資安排將可降低未來利息支出。



## **營運資金**

總存貨為884,000,000美元，而二零一二年為689,000,000美元。存貨周轉日由65日增加10日至75日。存貨於本年末的增長部分乃考慮到我們的銷售勢頭，以及我們在一月中國農曆新年長假期前預先生產產品，為二月的銷售做好準備，以確保我們向客戶提供的服務和質素不會下降。本集團將持續管理存貨水平及改善存貨周轉期。

應收賬款周轉日為64日，而去年則為61日。若撇除不具追索權的讓售應收賬，應收賬款周轉日為57日，而去年則為54日。本集團對應收賬款的質素感到滿意，並將持續地審慎管理信貸風險。

應付賬款周轉日由二零一二年的67日增加21日至二零一三年的88日，抵銷部分存貨增加。

營運資金佔銷售額的百份比為13.9%，而去年則為16.2%。

## **資本開支**

年內資本開支總額為105,000,000美元（二零一二年：103,000,000美元）。

## **資本承擔及或然負債**

於二零一三年十二月三十一日之資本承擔總額為19,000,000美元（二零一二年：18,000,000美元），並且無重大或然負債，亦無資產負債表外之承擔。

## **抵押**

本集團之資產概無用作抵押或附有任何產權負擔。

## **主要客戶及供應商**

截至二零一三年十二月三十一日止年度

- (i) 本集團的最大客戶及五大客戶分別佔本集團的總營業額約37.7%及51.3%；及
- (ii) 本集團的最大供應商及五大供應商分別佔本集團的總採購額約4.6%及17.0%（不包括購買資本性質之項目）。

據董事所知，概無任何董事、彼等之關聯人士或任何擁有創科實業股本5%以上之股東，於本集團之五大客戶或供應商中擁有任何權益。

## 人力資源

本集團於二零一三年十二月三十一日在香港及海外共聘用18,746名僱員（二零一二年：18,068名僱員）。回顧年度內，員工成本總額為601,000,000美元（二零一二年：538,000,000美元）。

本集團認為人才對本集團之持續發展及盈利能力極為重要，並一直致力提升所有員工之質素、工作能力及技術水平。各員工在本集團內獲提供與工作相關之培訓及領導發展計劃。本集團持續提供理想薪酬，並根據本集團業績與個別員工之表現，向合資格員工酌情授予認股權及發放花紅。

## 企業策略及業務模式

創科實業乃是領導全球的電動工具、戶外電動園藝工具及地板護理產品的設計、製造及營銷企業，專為消費者、專業人士及工業用家提供家居裝修、基礎建設及建造業產品。我們致力實施長期策略計劃，專注於「強勁品牌、創新產品、卓越營運及優秀人才」的策略。

我們繼續利用專注營銷方法以鞏固強勁品牌的組合。為品牌引進新產品類別及將品牌引進乏人問津的市場，使本集團的業務有顯著增長。拓展地域市場將為創科實業的未來重點發展，我們的長期策略將會積極在美國以外地區建立業務，並竭力在世界各地具有高發展潛力的市場拓展或建立我們的業務。

開拓嶄新產品是我們長期策略的重心。我們持續投資於建立快速的產品開發程序，務求能更快回應客戶的要求及掌握新興的商業契機，並使我們享有強大的競爭優勢。

我們將秉承卓越營運的策略，並將進一步全面提升製造業務之效益，藉以更進一步改善利潤率。

我們會繼續通過創科的領袖培訓計劃，培育下一代領導層，該計劃成功為本公司培育人才以擔當各部門的重要職位。

## 審閱財務資料

審核委員會已與本集團高級管理層連同德勤·關黃陳方會計師行審閱本集團所採納之會計原則及常規，以及討論內部監控及財務申報事宜，包括審閱本集團截至二零一三年十二月三十一日止年度之綜合財務報表。董事會確認其編製本集團賬目之責任。

## 遵守上市規則之企業管治守則

本公司於截至二零一三年十二月三十一日止整個年度已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載的《企業管治守則》（「企業管治守則」）內所有守則條文，除下列外：

1. 董事須根據本公司的公司組織章程細則輪值退任及膺選連任，故彼等的委任並無特定任期。根據本公司的公司組織章程細則第103條，董事會內三分之一成員須於本公司每屆股東週年大會上輪值退任，倘合資格可膺選連任。
2. Christopher Patrick Langley先生OBE（獨立非執行董事）及Joel Arthur Schleicher先生（獨立非執行董事）因其他事務而未能出席本公司於二零一三年五月二十四日舉行之股東週年大會。
3. 董事會獲提供季度更新資料取代每月更新資料。董事會認為季度更新資料能讓董事對本公司的表現、狀況及前景作出公正及易於理解的評估，以支持董事履行彼等的職責。

本公司亦自發地遵守企業管治守則所載的建議最佳常規，從而進一步提高本公司的企業管治水平，為本公司及股東整體謀求最佳利益。

## 遵守上市規則之標準守則

董事會已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易之標準守則（「標準守則」）之條文。經作出具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一三年十二月三十一日止年度內已完全遵守標準守則所載之相關準則。

## 購買、出售或贖回股份

於本年度內，本公司註銷合共3,300,000股本公司普通股。該等已註銷的股份中，2,000,000股股份於本年度內按介乎每股17.74港元至19.16港元的價格回購及結算，而1,300,000股股份則按介乎每股14.34港元至14.68港元的價格於二零一二年十二月回購及於二零一三年一月註銷。本公司就該等於二零一三年註銷的回購股份支出共7,158,000美元已計入保留盈利。本公司的已發行股本及資本贖回儲備已分別削減及增加。

本公司於本年度回購股份，是董事根據股東於上屆股東週年大會上的授權而進行，旨在提高本公司每股資產淨值及每股盈利，使全體股東受惠。

除上文所披露者外，本公司或其任何附屬公司於本年度內並無購買、贖回或出售本公司的任何已上市證券。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將於下列期間暫停辦理股份過戶登記手續：

為確定有資格出席並於二零一四年股東週年大會上投票的股東，本公司將於二零一四年五月二十二日至二零一四年五月二十三日（包括首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶登記手續，期間任何股份過戶概不生效。為符合出席並於二零一四年股東週年大會上投票之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一四年五月二十一日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓（將於二零一四年三月三十一日起遷至香港皇后大道東183號合和中心22樓）。

為確定有資格獲派發末期股息的股東，本公司將於二零一四年五月二十九日至二零一四年五月三十日（包括首尾兩天在內）暫停辦理股份過戶登記手續，期間任何股份過戶概不生效。為符合獲派發末期股息之資格，所有過戶文件連同有關股票須最遲於二零一四年五月二十八日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處卓佳秘書商務有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓（將於二零一四年三月三十一日起遷至香港皇后大道東183號合和中心22樓）。

## 股東週年大會

本公司將於二零一四年五月二十三日舉行股東週年大會，股東週年大會通告將依照上市規則所規定之指定時間及指定方式刊登及寄予本公司股東。

## 前景明朗

### 卓越營運、優秀人才

二零一三年的驕人表現足証我們持續改進的措施、世界級之製造、全球採購及價值工程計劃提升了效率及推動創新。我們不斷因應需求增長而提高生產水平，並抵禦通脹壓力。我們精簡生產流程以改善生產活動，並採用 **Kaizen** 改善法模式及單元式製造等計劃以減少浪費。此等精簡生產計劃再加上智能自動化，可釋放資源並達致最高生產效益。我們致力卓越營運和持續改進的理念已深入所有業務單位，生產技術不斷改進，以完善生產流程，並獲得敬業的員工大力支持。

管理團隊的優勢是我們成功的重要因素之一。聘用、發展及保留優秀人才已成為我們文化的一部分。各業務單位均致力建立及培養一支由當前及未來領袖組成的團隊。我們的業績足以證明，創科實業的管理層乃是本公司持續成為業界翹楚之主因。

### 前景璀璨

創科實業正革新專業人士與消費者在家居及工作場所處理項目工程的方式。我們正致力創新、持續不斷製造令消費者生活更方便、使專業人士工作更容易的優越產品。因此我們錄得強勁的增長，以及一年復一年的創造極優異的業績，但這只是一個開始。

未來數年，我們將繼續創新以應對客戶不斷變化的需求，把創科實業定位為追求持續增長和財務表現穩健的公司。我們對這上升的勢頭倍感欣喜，並準備就緒把我們的財務業績再創新高。

我們謹此感謝忠誠的客戶及業務夥伴對我們的持續支持，感謝所有敬業及充滿工作熱忱的員工，其努力工作令我們得以實現每年的願景，並感謝股東對創科實業的鼎力支持，更感謝董事會同寅對策略的持續貢獻。努力而積極的團隊乃是我們的成功之道。

承董事會命

主席

**Horst Julius Pudwill**

香港，二零一四年三月十九日

於本公佈日期，董事會包括：五名集團執行董事，即主席Horst Julius Pudwill先生、行政總裁Joseph Galli Jr.先生、陳建華先生、陳志聰先生及Stephan Horst Pudwill先生；一名非執行董事，即鍾志平教授 銅紫荊星章 太平紳士；及五名獨立非執行董事，即Joel Arthur Schleicher先生、Christopher Patrick Langley先生OBE、Manfred Kuhlmann先生、Peter David Sullivan先生及張定球先生。

本業績公佈刊登於本公司網站([www.ttigroup.com](http://www.ttigroup.com))及「披露易」網站([www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk))。

所有商標均為其各自擁有人之知識產權及受商標法保護。

AEG® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據AB Electrolux (publ)授出之使用權。

RYOBI® 為註冊商標，本集團採用該商標乃依據Ryobi Limited授出之使用權。

## 業績概要

### 綜合損益及其他全面收入表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
營業額	2	4,299,755	3,852,418
銷售成本		(2,827,445)	(2,563,176)
毛利		1,472,310	1,289,242
其他收入	3	4,242	3,391
利息收入		11,836	8,629
銷售、分銷、宣傳及保修費用		(562,835)	(532,534)
行政費用		(505,394)	(421,340)
研究及開發費用		(107,079)	(79,515)
財務成本	4	(36,682)	(45,627)
除稅前溢利		276,398	222,246
稅項支出	5	(29,036)	(22,139)
本年度溢利	6	247,362	200,107
其他全面虧損：			
其後將不會重新分類至損益之項目：			
重新計量界定福利責任		(9,143)	(9,629)
其後可能重新分類至損益之項目：			
外匯遠期合約對沖會計之公平值收益(虧損)		101	(1,254)
換算海外業務匯兌差額		(740)	4,209
本年度其他全面虧損		(9,782)	(6,674)
本年度全面收入總額		237,580	193,433

	附註	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
本年度溢利應佔份額：			
本公司股東		<b>250,284</b>	200,991
非控股性權益		<b>(2,922)</b>	(884)
		<b>247,362</b>	200,107
全面收入總額應佔份額：			
本公司股東		<b>240,502</b>	194,340
非控股性權益		<b>(2,922)</b>	(907)
		<b>237,580</b>	193,433
每股盈利（美仙）	7		
基本		<b>13.68</b>	11.42
攤薄		<b>13.62</b>	11.26

# 綜合財務狀況表

於二零一三年十二月三十一日

	附註	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	8 & 12	383,949	384,154
租賃預付款項		36,364	36,133
商譽		532,488	531,160
無形資產		459,440	399,067
於聯營公司應佔資產額		15,766	17,724
可供出售投資		520	1,270
衍生金融工具		12,647	-
遞延稅項資產		79,064	73,892
		<b>1,520,238</b>	<b>1,443,400</b>
<b>流動資產</b>			
存貨		884,230	688,576
銷售賬款及其他應收賬	9	783,795	688,923
訂金及預付款項		76,057	73,621
應收票據		26,054	48,644
可退回稅款		15,375	8,534
應收一家聯營公司銷售賬款		2,590	46
衍生金融工具		5,073	5,706
持作買賣投資		1,000	5,980
銀行結餘、存款及現金		698,147	617,648
		<b>2,492,321</b>	<b>2,137,678</b>
<b>流動負債</b>			
採購賬款及其他應付賬	10	1,039,923	710,491
應付票據		40,613	39,222
保修撥備		52,628	42,395
應繳稅項		50,197	18,698
衍生金融工具		13,082	11,697
重組撥備		-	527
融資租約之承擔 — 於一年內到期		977	1,154
具追溯權之貼現票據		116,704	432,633
無抵押借款 — 於一年內到期		454,624	298,890
銀行透支		7,887	7,087
		<b>1,776,635</b>	<b>1,562,794</b>
流動資產淨值		<b>715,686</b>	<b>574,884</b>
資產總值減流動負債		<b>2,235,924</b>	<b>2,018,284</b>



	附註	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
<b>股本及儲備</b>			
股本	11	23,471	23,461
儲備		1,717,242	1,525,416
<hr/>			
本公司股東應佔權益		1,740,713	1,548,877
非控股性權益		4,723	7,645
<hr/>			
權益總額		1,745,436	1,556,522
<hr/>			
<b>非流動負債</b>			
融資租約之承擔 — 於一年後到期		3,173	4,071
無抵押借款 — 於一年後到期		374,744	348,692
退休福利責任		106,296	93,322
遞延稅項負債		6,275	15,677
<hr/>			
		490,488	461,762
<hr/>			
權益及非流動負債總額		2,235,924	2,018,284
<hr/>			

## 財務報表附註

### 1. 編製基準及會計政策

本綜合財務報表乃按歷史成本法編製，惟若干金融工具則按公平值計量（如適用）。

本綜合財務報表乃按照香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。

本集團及本公司於本年度採用下列香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之經修訂香港財務報告準則及其修訂本：

香港財務報告準則之修訂本	香港財務報告準則二零零九年至二零一一年之周期性改進
香港財務報告準則第7號之修訂本	披露－抵銷金融資產與金融負債
香港財務報告準則第10號、第11號及第12號之修訂本	綜合財務報表、聯合安排及於其他實體權益之披露：過渡指引
香港財務報告準則第10號	綜合財務報表
香港財務報告準則第11號	聯合安排
香港財務報告準則第12號	於其他實體權益之披露
香港財務報告準則第13號	公平值計量
香港會計準則第27號（二零一一年經修訂）	獨立財務報表
香港會計準則第28號（二零一一年經修訂）	於聯營公司及合營企業之投資
香港會計準則第1號之修訂本	其他全面收入項目之呈列
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第20號	露天礦場生產階段的採礦成本

除下文所述者外，於本年度採用經修訂香港財務報告準則及其修訂本對本集團及本公司在本年度及過往年度之財務業績和狀況及/或該等綜合財務報表所披露的資料並無重大影響。再者，本集團在二零一二年早於香港會計準則第19號「退休福利」生效日前已經採用其規定，此兩年呈報之準則是一致的。

#### 香港財務報告準則第13號「公平值計量」

於本年度，本集團首次應用香港財務報告準則第13號。香港財務報告準則第13號為有關公平值計量及披露提供單一指引。香港財務報告準則第13號範圍廣泛。香港財務報告準則第13號之公平值計量規定同時適用於金融工具項目及非金融工具項目，其他香港財務報告準則要求或允許有關項目按公平值計量及作出有關公平值計量及披露，惟香港財務報告準則第2號「股份付款」範圍內以股份付款之交易、香港會計準則第17號「租賃」範圍內之租賃交易與公平值類似但並非公平值之計量（如就計量存貨而言以可變現淨值或就減值評估而言之使用價值）除外。

香港財務報告準則第13號界定一項資產的公平值為於現行市況下於計量日在主要市場（或最有利之市場）進行交易出售資產將可收取之價值或轉讓負債須支付之價值（就釐定負債之公平值而言）。香港財務報告準則第13號之公平值是指脫手價，不論該價格是否可直接觀察或使用另一估值技術估算所得。此外，香港財務報告準則第13號載有廣泛之披露規定。

香港財務報告準則第13號規定應用須具預期性。根據香港財務報告準則第13號之過渡條文，本集團並未就二零一二年比較期間參照香港財務報告準則第13號規定作出任何新的披露。應用香港財務報告準則第13號並無對綜合財務報表已確認之金額造成任何重大影響。

### 香港會計準則第1號「其他全面收入項目之呈列」之修訂本

本集團已應用香港會計準則第1號「其他全面收入項目之呈列」之修訂本。採用香港會計準則第1號之修訂本後，本集團的「全面收入表」更名為「損益及其他全面收入表」。再者，香港會計準則第1號之修訂本規定其他全面收入部分須作額外披露，使其他全面收入項目分為兩類：(a)其後將不會重新分類至損益之項目；及(b)於滿足特定條件後可能重新分類至損益之項目。其他全面收入項目之所得稅須按相同基準分配－該等修訂並無改變以除稅前或除稅後之方式呈列其他全面收入項目之選擇權。有關修訂本已追溯應用，因此其他全面收入項目之呈列已經作出相應修訂以反映有關變動。

除上述呈列變動外，應用香港會計準則第1號之修訂本並無對損益、其他全面收入及全面收入總額造成任何影響。

### 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則

本集團並無提早採用以下已頒佈但於二零一三年一月一日尚未生效之新訂及經修訂的香港財務報告準則：

香港會計準則第19號之修訂本	界定福利計劃：僱員供款 <sup>4</sup>
香港財務報告準則之修訂本	香港財務報告準則二零一零年至二零一二年周期性改進 <sup>3</sup>
香港財務報告準則之修訂本	香港財務報告準則二零一一年至二零一三年周期性改進 <sup>4</sup>
香港財務報告準則第9號	金融工具 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第9號及第7號之修訂本	香港財務報告準則第9號之強制生效日期及過渡期披露 <sup>2</sup>
香港財務報告準則第10號、第12號及香港會計準則第27號之修訂本	投資實體 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第32號之修訂本	抵銷金融資產與金融負債 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第36號之修訂本	非金融資產可收回金額之披露 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第39號之修訂本	衍生工具之更替及對沖會計法之延續 <sup>1</sup>
香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第21號	徵費 <sup>1</sup>

<sup>1</sup> 於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效。

<sup>2</sup> 可予應用－強制生效日期將於香港財務報告準則第9號的未完成階段確定後釐定。

<sup>3</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效，惟少數的有限情況例外。

<sup>4</sup> 於二零一四年七月一日或之後開始的年度期間生效。

### **香港財務報告準則二零一零年至二零一二年之周期性改進**

香港財務報告準則「二零一零年至二零一二年之周期性改進」包括多項香港財務報告準則的修訂，概述如下。

香港財務報告準則第2號之修訂本(i)更改「歸屬條件」及「市場條件」的定義；及(ii)加入「表現條件」及「服務條件」兩項定義，兩個詞彙之前載入「歸屬條件」的定義之內。香港財務報告準則第2號之修訂本對授出日期為二零一四年七月一日或之後的股份付款交易生效。

香港財務報告準則第3號之修訂本闡明歸類為資產或負債的或然代價應在各報告日期按公平值計量，不論或然代價是否屬香港財務報告準則第9號或香港會計準則第39號範圍內的金融工具，或是否屬非金融資產或負債。公平值的變動（計量期間的調整除外）應在損益內確認。香港財務報告準則第3號之修訂本對收購日期為二零一四年七月一日或之後的業務合併生效。

香港財務報告準則第13號之結論基礎的修訂本釐清了頒佈香港財務報告準則第13號及香港會計準則第39號以及香港財務報告準則第9號的後續修訂之後，並無剔除按發票金額計量並無指定利率而且亦無貼現（倘貼現影響不大）的短期應收賬款及應付賬款之能力。

香港會計準則第16號及第38號之修訂本刪除重估物業、廠房及設備或無形資產價值時就累計折舊/攤銷的會計處理被視為不一致之處。經修訂準則澄清調整賬面總值的方法與重估資產值的方式一致，而累計折舊/攤銷為賬面總值與經計入累計減值虧損後賬面值之差額。

香港會計準則第24號之修訂本澄清向呈報實體提供主要管理人員服務的管理實體為該呈報實體的關聯方。因此，呈報實體應就提供主要管理人員服務已付或應付管理實體產生的金額以關聯方交易披露。然而，有關補償金額的各個組成項目則毋須披露。

董事預期應用香港財務報告準則「二零一零年至二零一二年之周期性改進」包括的各項修訂不會對本集團綜合財務報表造成重大影響。

### **香港財務報告準則二零一一年至二零一三年之周期性改進**

香港財務報告準則「二零一一年至二零一三年之周期性改進」包括多項香港財務報告準則的修訂，概述如下。

香港財務報告準則第13號之修訂本澄清，除按淨額基準計量金融資產及金融負債組別的公平值外，組合範圍包括香港會計準則第39號或香港財務報告準則第9號範圍內以及根據上述準則確認入賬的所有合約（即使該等合約並不符合香港會計準則第32號對金融資產或金融負債的定義）。

董事預期，應用香港財務報告準則「二零一一年至二零一三年之周期性改進」包括的各項修訂不會對本集團綜合財務報表造成重大影響。

## 香港財務報告準則第9號「金融工具」

於二零零九年頒佈之香港財務報告準則第9號引入金融資產分類及計量之新規定。於二零一零年修訂之香港財務報告準則第9號包括金融負債之分類及計量以及終止確認之規定，並於二零一三年作出進一步修訂，並加入對沖會計的新規定。

香港財務報告準則第9號之主要規定載述如下：

- 就金融資產而言，香港財務報告準則第9號規定，納入香港會計準則第39號「金融工具：確認及計量」範圍內之所有已確認金融資產，其後均按攤銷成本或公平值計量，特別是就以業務模式持有以收取合約現金流量為目的之債務投資，及純粹為本金支付及未償還本金利息而持有之債務投資，一般於其後會計期間結束時按攤銷成本計量。所有其他債務投資及股權投資均於其後會計期間結束時按公平值計量。此外，根據香港財務報告準則第9號，實體可作不可撤回之選擇於其他全面收入呈列股權投資（非持作買賣用途）公平值之其後變動，惟股息收入須於損益賬確認。採用香港財務報告準則第9號將要求本集團及本公司現時按成本減去減值計量的可供出售投資須按公平值計量，而非按成本計量。
- 就指定以公平值計量而計入損益之財務報告負債而言，香港財務報告準則第9號規定，該負債因信貸風險變動而導致公平值有變動，則該變動金額須於綜合其他收入表中呈列，除非在綜合其他收入表確認此等負債的信貸風險變動之影響會引致或擴大損益表上之會計錯配。財務負債信貸風險所產生之公平值變動其後不能重新分類計入損益。依據香港會計準則第39號，指定須按公平值透過損益列賬之財務負債公平值變動之全部金額於損益表中確認。

新訂一般對沖會計規定保留三種對沖會計處理方式。然而，新規定為合資格作對沖會計處理的各類交易提供更大的靈活性，特別是增加合資格作為對沖工具的工具類別以及合資格作對沖會計處理的非金融項目之風險成分類別。此外，成效測試經仔細檢討並以「經濟關係」原則取代，對沖成效亦不須再進行追溯評核。新規定同時引入增加披露有關實體風險管理活動的規定。

董事預期，日後採用香港財務報告準則第9號可能對本集團之金融資產及金融負債所呈報金額造成影響。然而，直至完成詳細審閱前，難以就有關影響提供合理估算。

## 香港會計準則第19號之修訂本「界定福利計劃：僱員供款」

香港會計準則第19號之修訂本釐清實體應如何按照僱員或第三方向界定福利計劃作出的供款是否與僱員提供服務的年期有關而將有關供款入賬。

倘供款與服務年期無關，實體可於提供相關服務期間減少服務成本以確認有關供款，或以預測單位入賬法將其歸屬於僱員的服務年期；倘若供款與服務年期有關，則實體須將其歸屬於僱員的服務年期。

本公司董事預期，應用香港會計準則第19號之修訂本將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

#### **香港會計準則第32號之修訂本「抵銷金融資產與金融負債」**

香港會計準則第32號之修訂本釐清有關抵銷金融資產與金融負債的現行規定。具體而言，有關修訂釐清「現時有法律權利可抵銷權」及「同時變現及結算」之涵義。

由於本集團並無任何可供抵銷的重大合資格金融資產及金融負債，故本公司董事預期，應用香港會計準則第32號之修訂本將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

#### **香港會計準則第36號之修訂本「非金融資產可收回金額披露」**

香港會計準則第36號之修訂本規定，現金產生單位並無出現減值或減值撥回的情況下取消具有商譽或無限使用年期的其他無形資產的現金產生單位可收回金額作出披露的規定。此外，規定倘資產或現金產生單位的可收回金額乃按照其公平值減出售成本釐定，須對有關公平值級別、主要假設及所用估值技術作額外披露。

本公司董事預期，應用香港會計準則第36號之修訂本將不會對本集團的綜合財務報表造成重大影響。

#### **香港會計準則第39號之修訂本「衍生工具之更替及對沖會計法之延續」**

香港會計準則第39號之修訂本放寬當衍生對沖工具在若干情況下更替時終止延續對沖會計法的規定。修訂本亦澄清，任何由更替所引起的衍生對沖工具公平值變動應包括在對沖有效程度評估之內。

由於本集團並無任何須作更替的衍生工具，本公司董事預期，應用香港會計準則第39號之修訂本將不會對本集團的綜合財務報表造成任何重大影響。

#### **香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第21號「徵費」**

香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第21號「徵費」處理何時確認將支付徵費之負債的問題。該詮釋界定何謂徵費，並訂明產生有關負債之責任事件是指法律所指出觸發支付徵費的活動。該詮釋提供有關不同徵費安排應如何入賬的指引，特別是其澄清了經濟強制或以持續經營基準編製財務報表，均不意味著實體目前負有支付徵費的責任，有關責任將會因為在未來期間經營而被觸發。

本公司董事預期，應用香港（國際財務報告詮釋委員會）－詮釋第21號將不會對本集團的綜合財務報表造成任何影響，原因是本集團並無任何重大徵費安排。

## 2. 分部資料

向本公司執行董事（本集團之主要營運決策者）呈報之資料乃針對出售之貨品類別作出資源分配及分部表現評估。

主要銷售貨物類別為「電動工具」及「地板護理及器具」。因此，本集團按香港財務報告準則第8號之經營分部如下：

1. 電動工具－出售電動工具、電動工具配件、戶外園藝工具及戶外園藝工具配件，主要客戶是消費者、貿易分銷商、專業人士及工業用戶。該業務分部之產品以MILWAUKEE<sup>®</sup>、AEG<sup>®</sup>、RYOBI<sup>®</sup>及HOMELITE<sup>®</sup>品牌營銷，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。
2. 地板護理及器具－以HOOVER<sup>®</sup>、DIRT DEVIL<sup>®</sup>、VAX<sup>®</sup>品牌及ORECK<sup>®</sup>出售地板護理產品及地板護理配件，此外尚有部份產品通過OEM客戶出售。

有關上述分部之資料呈報如下。

### 分部營業額及業績

下列是本集團於回顧年度按可申報及經營分部營業額及業績之分析：

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
<b>分部營業額</b>				
對外銷售	<b>3,143,915</b>	<b>1,155,840</b>	-	<b>4,299,755</b>
分部間銷售	-	<b>2,384</b>	<b>(2,384)</b>	-
<b>分部營業額合計</b>	<b>3,143,915</b>	<b>1,158,224</b>	<b>(2,384)</b>	<b>4,299,755</b>

分部間銷售按現行市場價格計算。

<b>業績</b>				
未扣除財務成本之分部業績	<b>261,340</b>	<b>51,740</b>	-	<b>313,080</b>
財務成本				<b>(36,682)</b>
除稅前溢利				<b>276,398</b>
稅項支出				<b>(29,036)</b>
本年度溢利				<b>247,362</b>

分部溢利即各分部未計應佔聯營公司業績及財務成本前賺取之溢利，此乃就資源分配及評估分部表現向本集團執行董事作報告之基準。

## 分部營業額及業績

截至二零一二年十二月三十一日止年度

	電動工具 千美元	地板護理 及器具 千美元	對銷 千美元	綜合 千美元
<b>分部營業額</b>				
對外銷售	2,864,586	987,832	-	3,852,418
分部間銷售	13,977	854	(14,831)	-
<b>分部營業額合計</b>	<b>2,878,563</b>	<b>988,686</b>	<b>(14,831)</b>	<b>3,852,418</b>

分部間銷售按現行市場價格計算。

## 業績

未扣除財務成本之分部業績	228,783	39,090	-	267,873
財務成本				(45,627)
除稅前溢利				222,246
稅項支出				(22,139)
本年度溢利				200,107

## 主要產品營業額

下列乃本集團主要產品營業額之分析：

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
電動工具	3,143,915	2,864,586
地板護理及器具	1,155,840	987,832
總額	4,299,755	3,852,418



## 地域分類資料

以下為本集團按地域（根據客戶所在地區釐定）劃分之本集團銷售予外界客戶之營業額：

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
北美洲	<b>3,120,251</b>	2,806,909
歐洲	<b>870,119</b>	767,967
其他國家	<b>309,385</b>	277,542
總額	<b>4,299,755</b>	3,852,418

## 有關主要客戶之資料

截至二零一三年及二零一二年十二月三十一日止年度，本集團最大客戶貢獻之營業額為1,622,819,000美元（二零一二年：1,459,450,000美元），其中1,568,856,000美元（二零一二年：1,425,259,000美元）屬電動工具分部，而53,963,000美元（二零一二年：34,191,000美元）屬地板護理及器具分部。此外，並無其他客戶之總營業額超逾10%。

## 3. 其他收入

二零一三年之其他收入主要包括優惠收購業務而產生的淨收入38,319,000美元、出售廢料收益、客戶及供應商之索賠及償還，物業、廠房及設備和存貨減值損失，及因整合地板護理及器具生產業務所產生的其他成本34,659,000美元以及商譽減值3,390,000美元。

二零一二年之其他收入主要包括出售一家聯營公司收益、出售廢料收益、客戶及供應商之索賠及償還。

## 4. 財務成本

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
利息：		
須於五年內悉數償還之銀行借款及透支	<b>27,290</b>	28,973
融資租約之承擔	<b>355</b>	449
定息票據	<b>9,037</b>	10,867
可換股債券實際利息開支	-	5,338
	<b>36,682</b>	45,627

## 5. 稅項支出

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
稅項支出總額包括：		
香港利得稅	(4,312)	(745)
海外稅項	(39,569)	(27,176)
遞延稅項	14,845	5,782
	<b>(29,036)</b>	<b>(22,139)</b>

香港利得稅乃根據本年度及上年度之估計應課稅溢利按16.5%之稅率計算。

其他司法權區之稅項按有關司法權區之適用稅率計算。

## 6. 本年度溢利

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
本年度溢利已扣除下列各項：		
無形資產攤銷	63,415	55,188
租賃預付款項攤銷	804	783
物業、廠房及設備折舊及攤銷	74,232	73,115
員工成本	512,717	460,776

上列所述之員工成本並未包括與研發活動有關之金額87,871,000美元（二零一二年：77,584,000美元）。

## 7. 每股盈利

本公司股東應佔之每股基本及攤薄盈利乃根據以下數據計算：

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
用作計算每股基本盈利之盈利：		
本公司股東應佔本年度溢利	250,284	200,991
潛在普通股產生之攤薄影響：		
可換股債券之實際利息	-	5,128
用作計算每股攤薄盈利之盈利	250,284	206,119
用作計算每股基本盈利之普通股加權平均數	1,829,954,083	1,760,169,540
潛在普通股產生之攤薄影響：		
認股權	7,168,529	5,390,842
可換股債券	-	64,489,800
用作計算每股攤薄盈利之普通股加權平均數	1,837,122,612	1,830,050,182

## 8. 新增物業、廠房及設備

年內，本集團動用約105,000,000美元（二零一二年：103,000,000美元）購置物業、廠房及設備。

## 9. 銷售款項及其他應收賬

本集團之政策給予客戶之賒賬期大多介乎三十日至一百二十日。銷售賬款（已扣減呆賬準備之淨額，並按收入確認日亦即發票日期）於報告期末之賬齡分析如下：

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
零至六十日	625,004	557,158
六十一日至一百二十日	95,120	61,899
一百二十一日或以上	31,741	25,885
銷售賬款總額	751,865	644,942
其他應收賬	31,930	43,981
	783,795	688,923

## 10. 採購賬款及其他應付款

於報告期末，按發票日期呈列採購賬款之賬齡分析如下：

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
零至六十日	467,635	309,719
六十一日至一百二十日	148,839	80,517
一百二十一日或以上	29,502	1,557
採購賬款總額	645,976	391,793
其他應付賬	393,947	318,698
	<b>1,039,923</b>	<b>710,491</b>

採購賬款平均賬期介乎三十日至一百二十日（二零一二年：三十日至一百二十日）。本集團制訂金融風險管理政策，確保應付賬於賬期框架內清付。

## 11. 股本

	二零一三年 股份數目	二零一二年 股份數目	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
普通股				
法定股本：	<b>2,400,000,000</b>	2,400,000,000	<b>30,769</b>	30,769
已發行及繳足股本：				
於年初	<b>1,829,080,941</b>	1,601,564,252	<b>23,461</b>	20,533
因行使認股權發行之股份	<b>4,103,000</b>	8,289,000	<b>52</b>	107
回購股份	<b>(3,300,000)</b>	(4,330,000)	<b>(42)</b>	(56)
可換股債券之轉換	-	223,557,689	-	2,877
於年末	<b>1,829,883,941</b>	1,829,080,941	<b>23,471</b>	23,461

於年內，本公司透過聯交所註銷其本身股份：

回購月份	普通股數目	每股股價		已付代價 總額 千美元
		最高 港元	最低 港元	
二零一三年一月	1,300,000	14.68	14.34	2,430
二零一三年七月	250,000	18.38	18.16	590
二零一三年八月	1,250,000	18.34	17.74	2,911
二零一三年九月	250,000	19.02	18.82	612
二零一三年十一月	250,000	19.16	18.96	615
	<u>3,300,000</u>			<u>7,158</u>

回購之股份已被註銷，因此本公司之已發行股本已按此等股份之面值減少。相當於被註銷股份面值之金額42,000美元已轉入資本贖回儲備。回購股份已付代價約7,158,000美元於保留溢利扣除。

## 12. 資本承擔

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
有關購買物業、廠房及設備之資本開支：		
已訂約但未作出撥備	17,613	16,669
已批准但未訂約	1,134	1,297
	<u>18,747</u>	<u>17,966</u>

## 13. 或然負債

	二零一三年 千美元	二零一二年 千美元
就聯營公司所動用之信貸融資而向銀行提供擔保	9,099	12,691
	<u>9,099</u>	<u>12,691</u>